

cité
des sciences &
de l'industrie

Rencontres • conférences • exposition • spectacles • films • animations

**PÔLE
NORD**

**ONS
PÔLE**

13 février - 24 juin 2007



TOTAL

Ce programme bénéficie
du soutien de Total





Week-end 2 Rencontres avec les peuples polaires

Samedi 10 mars

Rencontres et concert

Auditorium

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

10h30

Le rendez-vous du Dessous des Cartes/Arte France Peuples du cercle polaire arctique

Le « cercle polaire arctique » marque en principe la limite des territoires où, l'été, le soleil ne se couche jamais. Les deux millions de personnes qui résident en permanence au-delà du cercle polaire ont des langues et des origines différentes, et vivent des situations politiques très différenciées.

Avec Sylvie Teveny, ethnologue, directrice de l'Espace culturel inuit, et Boris Chichlo, ethnologue, chargé de recherche au CNRS, directeur du Centre d'études sibériennes à l'Institut d'études slaves, musée de l'Homme.

14h30

Quel avenir pour les peuples de l'Arctique ?

Existe-t-il une unité inuit ? Quels liens entretiennent entre eux les peuples arctiques du Canada, du Groenland ou de Russie ? Quelles stratégies culturelles, politiques et économiques communes ont-ils mis en œuvre ? Aujourd'hui, les enjeux climatiques et environnementaux pèsent lourd sur leurs conditions de vie, sur leur santé et sur leur subsistance. Quelles sont les solutions communes à inventer ?

Rencontre avec Bernard Saladin d'Anglure, ethnologue et anthropologue, professeur associé, Ciera, université de Laval (Québec), Michèle Therrien, professeur à l'Institut national des langues et civilisations orientales (Inalco), Anne-Victoire Charrin, professeur à l'Inalco, Centre de recherches russes et euro-asiatiques et

Henri Lecomte, musicologue, chercheur associé à l'Inalco et à la Sorbonne, membre fondateur de l'association Sekalan.

Séance animée par Marie-Hélène Fraïssé, journaliste à France Culture.

17h30

Concert du groupe Taima - Québec

Audacieux, créatifs et engagés, ils expriment en chansons leur attachement profond pour la culture inuit. Place à la richesse culturelle et à l'échange. Place au dialogue et à l'ouverture sur le monde.

Elisapie Isaac, chanteuse et parolière, chante en inuktitut, français et anglais.



Dimanche 11 mars

Rencontre

Auditorium

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

14h30

Carte blanche au professeur Jean Malaurie

« Voyageant seul, j'ai vécu plusieurs mois avec les Inuits et comme les Inuits. [...] Peu à peu, ils ont cessé de se méfier et m'ont adopté. Ils pressentaient que leur société ancestrale était menacée et ont compris que je pourrais devenir en quelque sorte leur secrétaire, leur témoin irréfutable, leur avocat. »

Jean Malaurie, anthropogéographe des peuples inuits, directeur du Centre d'études arctiques EHESS/CNRS.

À l'occasion du Congrès international "Problèmes arctiques : environnement, société et patrimoine" qui se tient au Musée national d'Histoire naturelle dans le cadre du cinquantenaire du Centre d'études arctiques.

Films et lectures

Auditorium

16h30

En collaboration avec « Le Printemps des Poètes », lecture de récits et poèmes inuits recueillis par Paul-Émile Victor au cours de ses expéditions.

Les derniers rois de Thulé - Avec les Inuits du Pôle

Réal. J. Malaurie, 1969, France, 60 min, documentaire.

300 hommes et femmes sont confrontés à l'installation d'une base américaine secrète de 5 000 hommes sans en avoir été informés.

Hainak, Inuit du Groenland à la Sibérie

Réal. J. Malaurie, 1993, France, 52 min, documentaire.

Retraçant les chemins migratoires du peuple inuit, Jean Malaurie s'arrête dans les hauts lieux de leur histoire millénaire à Tchoutkotka en Sibérie, à Thulé au Groenland, au Canada et en Alaska jusqu'au détroit de Béring. Aujourd'hui, pour ce peuple de 120 000 individus regroupés en quarante ethnies se pose l'épineuse question de leur place dans le monde moderne.

POUR LES PLUS JEUNES

Films, atelier, contes à la médiathèque

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

Samedi 10 mars

Cinéma Les Shadoks

15h - Angotl, l'enfant esquimau

Réal. D. Wilkinson, 1953, Canada, 29 min.

Des images rares de la vie d'un enfant de sa naissance à l'âge adulte.

16h - Atelier d'écriture autour de la langue inuit

Animé par Sylvie Teveny, Espace culturel inuit.

17h - Vision man

Réal. W. Long, 1998, Suède, 51 min.

À 87 ans, Utuniarsuak Avike, vieux chasseur esquimau, a passé toute sa vie à arpenter la banquise du nord-ouest du Groenland. Il se remémore ses chasses au morse et à l'ours polaire et nous fait partager son respect de la nature.

Dimanche 11 mars

15h - Angotl, l'enfant esquimau

Réal. D. Wilkinson, 1953, Canada, 29 min.

16h - Séance de contes inuits

« L'œil bleu de la baleine »

Par Nathalie Krajcik, Espace culturel inuit.

17h - Vision man

Réal. W. Long, 1998, Suède, 51 min.





Week-end 3 Les pôles, acteurs et observatoires du changement climatique

Samedi 17 mars

Rencontres

Auditorium

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

10h30

Le rendez-vous du Dessous des Cartes/Arte France Les effets du réchauffement climatique sur l'Arctique

Les scientifiques s'accordent pour dire que l'augmentation des températures au pôle Nord et la diminution de la surface de glace sont une preuve du réchauffement climatique mondial. Les récents étés polaires plus chauds et plus longs ont affecté le volume et la distribution de la banquise permanente du pôle Nord. En 2002, la Nasa notait que la banquise était à son plus bas niveau estival depuis le début des observations satellitaires. D'après les prévisions, les glaces polaires auront totalement disparu d'ici 2100. Avec **Stéphane Niveau**, directeur du Centre polaire Paul-Émile Victor de Prémamanon.

14h30

En direct avec Tara : le réchauffement climatique et les pôles

Liaison avec l'équipage de la goélette *Tara*, enfermée dans les glaces de l'Arctique et dérivant avec elles. *Tara* participe au programme scientifique Damocls pour développer et mettre en œuvre un système d'observations et de prévisions à long terme de l'océan glacial Arctique.

Avec **Sylvie Joussaume**, directeur de recherches, Laboratoire des sciences du climat et de l'environnement (CEA), **Olivier Gilg**, chercheur à l'université d'Helsinki (Finlande), président du Grea (Groupe de recherche en écologie arctique, France), **Christian de Marliave**, Tara Expéditions, **Frédérique Remy**, directeur de recherche au Legos/CNRS.

Séance animée par **Gilles Dawidowicz**, journaliste scientifique.

Dimanche 18 mars

Projection-débat • Avant-première

Auditorium

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

14h30

Enterrés volontaires sous les glaces de l'Antarctique

Réal. D. Tahi, C. Lorius et R. Schlich, 2007, France, 52 min, documentaire.

1957, Année géophysique internationale. À la station Charcot, au cœur du continent antarctique, trois jeunes scientifiques hivernent, isolés dans une baraque d'aluminium de 24 m² enfouie dans les glaces. Leurs travaux vont contribuer à jeter les bases de la climatologie actuelle.

Avec **Claude Lorius**, climatologue, membre de l'Académie des sciences, **Roland Schlich**, directeur de recherche émérite (CNRS), École et Observatoire des sciences de la terre (Strasbourg) et **Djamel Tahi**, réalisateur.

Séance animée par **Azar Khalatbari**, journaliste à *Sciences et Avenir*.

Films

Auditorium

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

17h

Dans les profondeurs du climat

Réal. C. Delhaye et L. Ronat, 2006, France, 26 min, documentaire.

Lien profond entre l'Atlantique, l'océan Indien et le Pacifique, le courant circumpolaire antarctique est l'élément clé du système climatique global. À bord du *Polarstern*, une mission océanographique permettra à son terme d'évaluer l'évolution du climat.

Mission Arctique, menaces sur le toit du monde

Réal. A. Belhumeur, 2003, Canada/France, 52 min, documentaire.

La disparition de la glace en milieu arctique s'accélère et menace les écosystèmes qui en dépendent. À l'aide d'animations explicites, climatologues, glaciologues, astrophysiciens, océanographes, présentent les mécanismes et les conséquences du réchauffement global.

Week-end 4 L'Antarctique

Samedi 24 mars

Rencontres

Auditorium

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

10h30

Le rendez-vous du Dessous des Cartes/Arte France L'Antarctique, un continent !

Continent le plus froid, le plus sec, le plus élevé (en moyenne) et le plus venteux, recouvert à 99 % d'une calotte glaciaire permanente, l'Antarctique a été déclaré « Réserve naturelle consacrée à la paix et à la science » en vertu du traité de l'Antarctique (1959).

Avec **Jean-Christophe Victor**, co-auteur et présentateur de l'émission *Le Dessous des Cartes/Arte* et directeur du Laboratoire d'études politiques et cartographiques (Lépac).

14h30

En direct de la station Concordia : sciences en Antarctique

En collaboration avec l'Institut polaire français Paul-Émile Victor (IPEV), vidéoconférence avec les scientifiques de la station Concordia qui mènent, dans des conditions extrêmes, des programmes de recherche en astronomie, glaciologie, chimie de l'atmosphère, sciences de la terre, microbiologie et médecine.

Avec **Jean Duprat**, astrophysicien, Institut d'astrophysique spatiale, CNRS-université de Paris 11, Orsay, **Jean Jouzel**, climatologue, directeur de l'Institut Pierre-Simon Laplace, **Nicolas Epchtein**, astrophysicien, directeur de recherche CNRS, université de Nice Sophia Antipolis, **Éric Fossat**, astrophysicien, université de Nice Sophia Antipolis, **Elisabeth Rosnet**, psychologue, université de Reims Champagne-Ardenne, **Christian Gaudin**, sénateur de Maine-et-Loire (Pays de la Loire), membre de l'Office parlementaire d'évaluation des

choix scientifiques et technologiques.

Et, en direct du *Marion Dufresne*, **Claude Bachelard**, médecin-chef du service médical Terres australes et antarctiques françaises (TAAF) et le préfet **Michel Champon**, administrateur supérieur des TAAF.

Séance animée par **Gilles Dawidowicz**, journaliste scientifique.

Dimanche 25 mars

Projection-débat

Auditorium

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

14h30

La marche de l'empereur

Réal. L. Jacquet, 2005, France, 85 min, film animalier.

Ils arrivent par petits groupes tantôt sur leurs pattes, tantôt se laissant glisser de tout leur corps. Des silhouettes sombres se découpent sur les glaces immaculées de l'Antarctique. La route est longue pour rejoindre le lieu de reproduction, toujours le même depuis des temps immémoriaux. L'histoire des manchots empereurs et de leur cycle de reproduction unique au monde.

Avec **Luc Jacquet**, réalisateur et **Christophe Barbraud**, ornithologue, Équipe d'écologie des oiseaux et des mammifères marins, CNRS-Chizé.



Pôle Nord - Pôle Sud :

festival de films

Du samedi 7 au dimanche 22 avril

Auditorium

Accès gratuit dans la limite des places disponibles



En route pour
les cercles polaires !

En partenariat
avec



- documentaire
- film de fiction
- film d'animation
- public sourd
film sous-titré en français

Samedi 7 avril

14h30

Netsilik eskimos - Un campement sur la mer de glace en hiver

Réal. O. Brown et A. Balickci, 1965, Canada, NB, 36 min, vostf.

La vie des Esquimaux avant l'arrivée des Blancs est ici reconstituée, image du mode de vie des Netsiliks vers 1923, lors de l'expédition de Knud Rasmussen, explorateur danois, dans l'Arctique Canadien.

Coup de chaud sur l'Arctique

Réal. Y. Billy, 2005, France, 43 min, [Paradis Perdus].

Les paysages fascinants du Grand Nord ne peuvent faire oublier que son écosystème se dégrade très vite sous l'effet du réchauffement. La banquise pourrait perdre la moitié de sa surface avant la fin du siècle, entraînant la disparition de nombreuses espèces animales.

Arctique

Réal. P.-F. Degeorges, 1997, France, 49 min, [L'aventure polaire].

Au lendemain de la guerre, Paul-Émile Victor se voit confier par le gouvernement français la direction des expéditions au Groenland et en Terre Adélie. Les Expéditions polaires françaises étaient nées.

Récit, à partir d'images d'archives, des campagnes qui se succèdent de 1947 à 1953 puis en 1959.

16h30

Les noces de Palo

Réal. K. Rasmussen, 1933, Groenland, 78 min, NB, vostf.

Deux jeunes chasseurs sont amoureux de la même jeune fille. À travers cette histoire, c'est la vie quotidienne des Esquimaux du détroit d'Angmassalik que montre Knud Rasmussen dans ce film exceptionnel tourné l'année de sa mort.

Dimanche 8 avril

14h30

Tuktu et le grand phoque

Réal. L. Hyde, 1967, Canada, 14 min, NB.

Tuktu, le narrateur, appartient à des temps très anciens où le phoque fournissait aux Esquimaux de l'Arctique tout ce dont ils avaient besoin pour s'alimenter, s'éclairer ou se vêtir.

L'enfant qui voulait être un ours

Réal. J. Hastrup, 2002, Danemark/France, 78 min.

Maman ours est inconsolable d'avoir perdu son ourson. Le père lui ramène un petit d'homme volé dans une maison. Le bébé a trouvé une nouvelle mère... Un conte inuit servi par le trait souple du dessin et de belles couleurs pastel.

16h30

Atanarjuat, la légende de l'homme rapide

Réal. Z. Kunuk, 2002, Canada, 172 min, vostf.

Dans une communauté d'Inuits nomades, deux frères, Amajuaq, l'homme fort, et Atanarjuat, l'homme rapide, font face à la discorde entre deux familles. Premier film inuit de l'histoire du septième art, aux antipodes du documentaire ethnologique.

Films à la médiathèque

Avril

Documentaires en boucle
Accès gratuit

Écran 33, niveau -1

Le paradoxe des Empereurs

Réal. T. Thomas, 1987, France, 25 min.

La reproduction des manchots empereurs : des parades et chants à l'élevage des poussins.

Une plage et trop de manchots

Réal. B. Loyer, 2000, France, 52 min.

Féroces pour la défense de leur espace de reproduction, les manchots en surnombre peuplent les plages sub-antarctiques.

Mardi 10 avril

14h30

Un détroit surgi des glaces

Réal. Y. Billy, 2007, France, 52 min, (Paradis Perdus).

La fonte des glaces arctiques permet l'ouverture d'une nouvelle route maritime de 7 000 km entre l'Atlantique et le Pacifique dans un environnement vulnérable.

Une planète en sursis :

Le « Grand Nord » agressé

De J.-C. Victor, réal. N. Nisic, 1999, 11 min, Le Dessous des Cartes/Arte France.

L'extrême Nord européen est aujourd'hui menacé par les déchets nucléaires, héritage de l'Union soviétique, et par les lointaines pollutions industrielles.

Une planète en sursis :

Entretien avec Aqaluk Lyngø

De J.-C. Victor, réal. A. Jomier, 1999, 10 min, Le Dessous des Cartes/Arte France.

Les peuples du Grand Nord n'acceptent plus les dommages que font subir à leur environnement les économies occidentales.

Une planète en sursis :

Le réchauffement climatique :

L'histoire par les glaces

De J.-C. Victor, réal. A. Jomier, 2003, 10 min, Le Dessous des Cartes/Arte France.

À partir des bulles d'oxygène emprisonnées dans les glaces polaires, le glaciologue Dominique Raynaud explique l'impact des activités humaines sur le climat.

Arktika - Les hommes de la mer polaire

Réal. G. Elkaïm, 2005, France, 26 min.

Du cap Nord au détroit de Béring, Gilles Elkaïm, parti seul à la découverte d'un des plus grands espaces sauvages de la planète, a parcouru en quatre ans 12 000 km.

POUR LES PLUS JEUNES

À la Cité des enfants 5/12 ans

Animations et contes à chaque séance - durée 25 min
Accès : billet Cité des enfants ou formule "Découverte"

Du 20 mars au 28 avril

En route pour les pôles

Stage de survie sur les traces des premiers explorateurs.

Samedi 20 et dimanche 21 avril

Il était une fois les Inuits

Une animation pour découvrir la culture inuit.

À la médiathèque, pôle Enfance

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

Mercredi 18 avril

15h

Kō et Kō, les deux Esquimaux

Atelier autour d'un livre d'artiste créé en 1933 par Maria Helena Vieira da Silva (1908-1992).

Samedis 7, 14, 21

et dimanches 8, 15, 22 avril

Films au cinéma Les Shadoks

15h

Le hibou et le corbeau

Réal. C. Haedeman, 1973, Canada, 7 min.

Dans un igloo, ils se livrent à un drôle de divertissement : se peindre le plumage avec de la suie.

Le petit garçon et l'oise des neiges

Réal. G. Thomas, 1984, Canada, 10 min.

Un garçon soigne une oie blessée. À l'automne, elle s'exile vers le Sud, laissant l'enfant à ses rêves.

Le pingouin et le manchot vivent au pôle Sud

Réal. E. Didier et F. Marimoni, 2004, France, 3 min (Les idées reçues).

Vrai ou faux ?

17h

Le léopard de mer : la part de l'ogre

Réal. L. Jacquet, 1999, France, 26 min.

À la fin de l'été austral, ce redoutable carnassier rejoint les côtes de la Terre de Graham pour chasser les manchots.

Mardis 10, 17 et jeudis 12, 19 avril

Films au cinéma Les Shadoks

15h

Plume, le petit ours polaire

Réal. P. de Rycker, T. Graf Rothkirch, 2001, Allemagne, 75 min.

Plume se lie d'affection avec Filou, un bébé phoque... Adapté des aventures de Hans de Beer.

17h

Ours polaires, avec ou sans glace ?

Réal. J. Bouvier, 2005, France, 52 min.

L'incroyable destinée d'une famille d'ours polaires dans un fjord isolé du Spitzberg.



Mercredi 11 avril

Projection-débat enfants

14h30

Vivre dans le grand froid

Séance animée par l'Espace culturel inuit, autour des films :

Tuktu et les grands secrets

Réal. L. Hyde, 1968, Canada, 14 min, NB.

La nature inhospitalière offre des matériaux que l'habileté et l'intelligence des Inuits arrivent à exploiter pour vivre dans ce milieu extrême.

Comment construire votre igloo ?

Réal. D. Wilkinson, 1950, Canada, 10 min.

Une technique ancestrale pour s'abriter du froid, à l'aide d'un seul couteau à neige.

Tuktu et les jeux d'intérieur

Réal. L. Hyde, 1968, Canada, 14 min, NB.

Dehors, c'est la tourmente. Réfugiés dans le grand igloo, la famille de Tuktu et ses amis ne se soucient pas des intempéries. Ils jonglent avec des pierres, sautent et jouent avec les plus petits.

Jeudi 12 avril

14h30

Jean-Baptiste Charcot, la passion des glaces

Réal. J. Foulon, 2004, France, 60 min.

En 1903, Charcot entreprend sa première expédition en Antarctique à bord du Français. Reconstitution de cette épopée d'après son témoignage écrit, illustré par les photos de Paul Pléneau, photographe de l'expédition.

Antarctique

Réal. P.-F. Degeorges, 1997, France, 51 min, (L'aventure polaire).

Depuis sa découverte par Dumont d'Urville en 1840, aucun Français n'était retourné en Terre Adélie. En 1948, les Expéditions polaires françaises entreprennent une mission de redécouverte.

Le village de l'Antarctique

Réal. J.-G. Leynaud, 2000, France, 52 min.

Poste avancé de la science au cœur de l'Antarctique, la base Concordia, implantée à 1 100 km à l'intérieur des terres, a une logistique bien huilée : dix à quinze jours de raid à bord de véhicules à chenilles pour transporter les marchandises depuis la base côtière de Dumont d'Urville.

Vendredi 13 avril

14h30

Festin sur la banquise

Réal. I. Maeglin et D. Brosset, 1997, 27 min, (Thalassa).

Quand on tue la première baleine de l'année, c'est la fête dans le village de Barrow au nord de l'Alaska. Les hommes hissent l'énorme cétacé sur la banquise et organisent un festin, rite sacré des Inuipiats depuis des siècles.

L'héritage de la toundra

Réal. P.A. Simma, 1994, Norvège, 82 min, vostf.

Au Finmark, les rennes sont trop nombreux et les pâturages trop petits. John-Andreas doit-il respecter la tradition sami et devenir chasseur de rennes à 17 ans ou renoncer pour toujours à sa licence d'éleveur en acceptant une subvention du gouvernement ?

Samedi 14 avril

14h30

Tuktu et les chiens esquimaux

Réal. L. Hyde, 1968, Canada, 14 min, NB.

Indispensable compagnon des Inuits, le chien découvre dans la glace les trous par lesquels le phoque vient respirer.

Terra Antarctica

Réal. A. Nishida et H. Egawa, 2004, France/Japon, 87 min.

Les eaux souterraines ayant un rôle clé dans le refroidissement des océans Pacifique et Indien, l'Antarctique est au centre de la régulation climatique de la planète.

Mission arctique : à la dérive

Réal. P. Henriquez, 2003, France, 52 min.

En Alaska, des Inuits affrontent les conséquences dramatiques de la montée des eaux due au réchauffement climatique. Quelles solutions mettre en place ?

16h30

Le journal de Knud Rasmussen

Réal. Z. Kunuk et N. Cohn, 2006, Canada/Danemark, 112 min, vostf.

Au début des années vingt, le grand chamane lutte pour maintenir les traditions inuits dans une vie bouleversée par le christianisme et le commerce.



Dimanche 15 avril

14h30

Tuktu et le palais de glace

Réal. L. Hyde, 1968, Canada, 14 min, NB.

Après avoir gagné un nouveau terrain de chasse, Tuktu et ses amis construisent un igloo géant où ont lieu festin, danses et jeux.

L'âge de glace 2

Réal. C. Saldanha, 2005, États-Unis, 81 min.

Un petit coin de paradis est menacé par la fonte des glaces. Le barrage qui retient l'océan est sur le point de rompre sous l'effet du réchauffement.

16h30

La petite Katerine

Réal. I. Golovnev, 2004, Russie, 24 min, vostf.

Au nord-ouest de la Sibérie, Katerine vit avec sa famille nomade et grandit en observant le monde qui l'entoure. Un mode de vie ancestral rattrapé par la modernité.



Le pays des êtres humains -

Mon film sur le Groenland

Réal. A. Regitze-Wivel, 2006, Danemark, 81 min, vostf.

Sur cette grande terre dont la nature est grandiose et cruelle, le passé colonial a laissé de profondes cicatrices. Les Groenlandais veulent prendre leur destin en main.

Mardi 17 avril

14h30

Tuktu et la chasse au caribou

Réal. L. Hyde, 1968, Canada, 14 min, NB.

Lorsque le caribou traverse les petits lacs pour gagner de nouveaux pâturages, les Inuits montent dans leurs kayaks pour le chasser.

Alerte au pôle Nord

Réal. A. Schmedes, 2004, France, 52 min.

Les femmes enceintes des régions polaires ont des taux de toxines PCB 10 fois plus élevés que les femmes des pays industrialisés. La pollution des pays industrialisés en serait responsable.

Chronique des peuples marins - Nomades de Sibérie

Réal. P. Sutra Fourcade, 2002, France, 52 min, [Thalassa].

Quelques communautés vivent sur les berges de l'immense estuaire de l'Ob. Autour du chef du clan, une famille Nenets pêche pour le compte des Russes. Des menaces pèsent sur l'avenir de ces nomades.

Mercredi 18 avril

Projection-débat enfants

14h30

Vivre dans le grand froid

Voir 11 avril, p. 17

Jeudi 19 avril

14h30

Un été en Antarctique

Réal. Y. Le Gars, 2006, France, 56 min.

Pendant l'été austral, sur les bases scientifiques Dumont d'Urville et Concordia, géologues, glaciologues, biologistes, climatologues, astrophysiciens étudient

les phénomènes qui préoccupent notre planète.

Poussières de pôle

Réal. J. Duprat, A. Papillault et J.-F. Dars, 2006, France, 30 min.

Dans les glaces de l'Antarctique, cosmochimistes et physiciens fouillent les poussières terrestres à la recherche de micrométéorites pour mieux comprendre la formation du système solaire et l'apparition de la vie sur la Terre.

Printemps inuit au Nunavut

Réal. M. Therrien, 1999, France, 60 min.

Les Inuits s'attachent à sauvegarder leurs traditions et leur culture. Mais l'économie, la politique, la santé et l'environnement les éloignent de leurs racines.

Vendredi 20 avril

14h30

Mon village au Nunavik

Réal. B. Kenuajuak, 1999, Canada, 46 min.

Ici, point de regrets sur le passé inuit. Bobby, 23 ans, montre comment son peuple a su tirer partie du modernisme et construire une vie où la communauté a toujours sa place.

Igloolik, notre terre (Nunavut)

Réal. M. Treguer, 1976, France, 100 min.

Comment concilier le progrès technologique et la préservation des secrets de la nature légués par les ancêtres ?

Le voyage de Charlie

Réal. M. Ribière et S. Begoin, 2002, France, 52 min.

Charlie est inuk. Pour faire revivre les anciennes valeurs spirituelles de son peuple, il se tourne vers le chamanisme amazonien.

Samedi 21 avril

14h30

Si le temps le permet

Réal. E. Isaac, 2003, Canada, 28 min.

Elisapie adresse une lettre à son grand-père décédé... En recherche d'identité, elle explore les lambeaux de la culture.

Sur la piste du glouton

Réal. G. Krapatchev, 1978, Russie, 71 min, vostf.

De retour dans sa Tchoutkotka natale, Toutril est tiraillé entre les traditions ancestrales et ses choix personnels. Scénario de l'écrivain evenk, Yuri Rython, sur un pays longtemps inaccessible.

16h30

Arktika -

Victoire au détroit de Béring

Réal. G. Elkaim, 2005, France, 26 min.

Gilles Elkaim rejoint le détroit de Béring. Souffrances, dangers et grandes joies ont jalonné son expédition.

Sept chants de la toundra

Réal. M. Lehmuskallio et A. Lapsui, 2000, Finlande, 90 min, vostf.

L'histoire des Nenets du Grand Nord sibérien, des années vingt à nos jours. Interprété par des Nenets, dont certains dans leur propre rôle. Un classique du genre.



Dimanche 22 avril

14h30

Nanouk, l'Esquimau

Réal. R. J. Flaherty, 1921, États-Unis, 55 min, NB, sonorisé.

La vie quotidienne des Inuits a été révélée pour la première fois par ce film. Document ethnographique et œuvre poétique, il occupe une place majeure dans l'histoire du cinéma.

Tuktu et l'arc magique

Réal. L. Hyde, 1968, Canada, 14 min, NB.

À une époque reculée, les Inuits se servaient d'arcs et de flèches pour chasser. Le jeune Tuktu observe son père fabriquant un arc et s'entraîne sur une cible de bons-hommes et d'ours de neige.

16h30

Kabloonak

Réal. C. Massot, 1994, France/Canada, 110 min, vostf.

Kabloonak est le nom donné par les Esquimaux à Robert J. Flaherty, le réalisateur du film *Nanouk*.



Remerciements

Aber productions, Aikéion, Arte [Le Dessous des Cartes], Auteurs Associés, Barok Film, Blay Gut, Barine Pioche, Clémence Borin [Terre humaine], Buena Vista International, Chiloe Productions, Cinémathèque scolaire Robert Lynen, Enrs audiovisuel, Connaissance du cinéma, Isabelle Duault [Festival du cinéma nordique], Gilles Elkaim [Arktika], Film Images, Fabienne Fournet [Sjov], France Télévision distribution, Fox, Gébeka Films, Gedeon programmes, Amandine Georges [Terres australes et antarctiques françaises], Dominique Hoff [Fondation Gan pour le cinéma], Ina, Institut du film norvégien, Isuma Distribution International, Lili Productions, Marathon Productions, Vincent Massot, Pierre Grise Productions, Rezo Films, Saima Salokannel [Institut finlandais], Djamel Tahj [Terra incognita], Daphné Victor.

SOMMAIRE

DU MARDI 13 FÉVRIER AU DIMANCHE 10 JUIN 2007

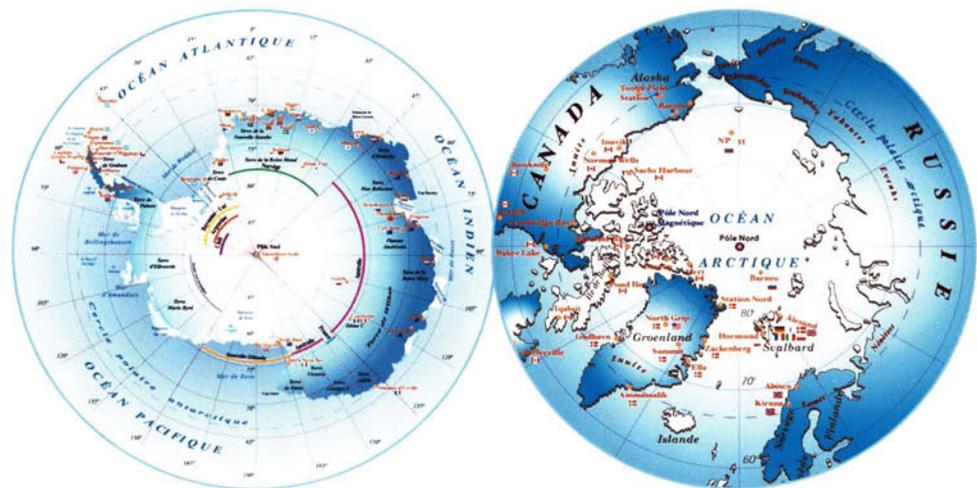
Pôle Nord - Pôle Sud : les scientifiques en alertep. 4
Exposition d'actualité

DU SAMEDI 3 AU DIMANCHE 25 MARS

Pôle Nord - Pôle Sud : quatre week-ends de rencontresp. 6
Week-end 1 - L'exploration des pôles : des aventures humaines et scientifiquesp. 7
Week-end 2 - Rencontres avec les peuples polairesp. 10
Week-end 3 - Les pôles, acteurs et observatoires du changement climatiquep. 12
Week-end 4 - L'Antarctiquep. 13

DU SAMEDI 7 AU DIMANCHE 22 AVRIL

Pôle Nord - Pôle Sud : festival de filmsp. 14



Aux premiers jours de mars, la Cité se drape aux couleurs des pôles avec, dans son hall, une carte de chacune de ces régions du monde, réalisée avec le précieux concours de l'Institut géographique national.

INTRODUCTION

Au Nord, un vaste océan boreal. Et quelque 3,7 millions d'Inuits, de Yupiks, de Nenets et de Tchouktches essaimés sur les terres du Groenland, de l'Alaska, du Canada, de la Sibérie et du tout récent territoire Nunavut, berceaux de cultures désormais menacées.

Au Sud, un continent de 13 millions de km², d'immenses terres vides, une *terra* presque *incognita*, où cohabitent quelques chercheurs en mission scientifique avec une foule de manchots.

Au Nord comme au Sud, les pôles sont à l'avant-poste des changements à l'œuvre dans les équilibres climatique, écologique et géopolitique de notre planète, et un terrain où aventures scientifiques et humaines se confondent : les chercheurs anonymes, installés aujourd'hui dans des bases internationales, sont les dignes héritiers des explorateurs d'hier qui, de Dumont d'Urville à Paul-Émile Victor, sont entrés dans la légende.

Pour la 4^e Année polaire internationale, la Cité des sciences et de l'industrie se met au diapason de la communauté scientifique internationale.

Afin de rendre compte de la grande diversité des recherches pluridisciplinaires conduites dans les régions polaires et de l'importance de leurs enjeux, en même temps que de la part de rêve et de mystère qui entoure ces lointaines contrées de notre planète, la Cité leur consacre une exposition d'actualité, un spectacle-animation dans son nouveau planétarium, quatre week-ends de rencontres en mars, un festival de films en avril, avant d'accueillir la base relais de la prochaine expédition de Jean-Louis Étienne, *Total Pole Airship*.

Ce programme est organisé dans le cadre de l'Année polaire internationale, en partenariat avec l'Institut polaire français Paul-Émile Victor (IPEV). Il bénéficie du soutien de Total. Et des partenaires médias :



Pôle Nord - Pôle Sud :

les scientifiques en alerte



Exposition d'actualité

Du mardi 13 février au dimanche 24 juin 2007

Espace Science actualités

Accès payant : expositions d'Explora ou formule "Événement" (expositions + planétarium)

Spectacle-animation au planétarium

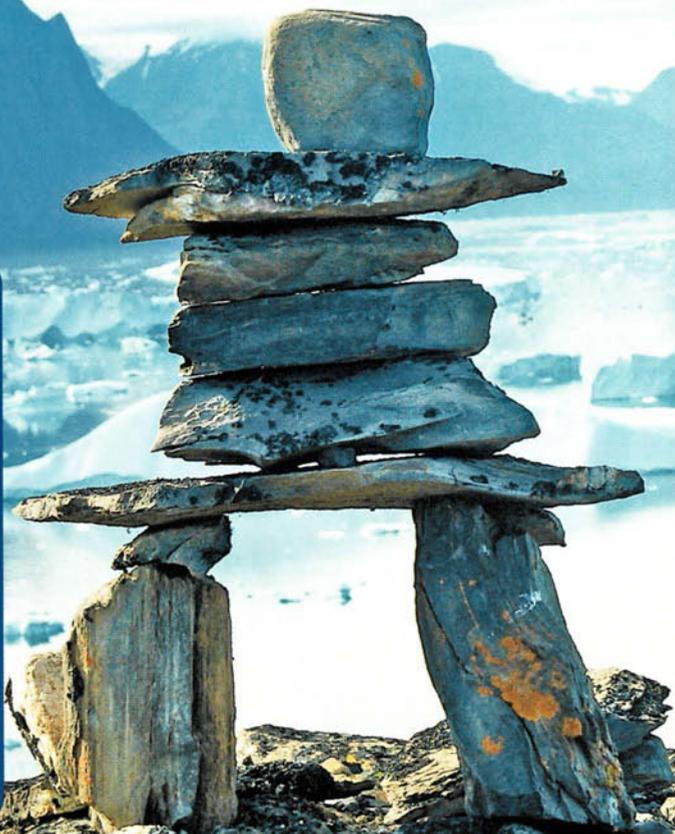
À partir du 6 mars 2007

Tous les jours à 14h

Accès : inclus dans la formule
"Événement"

Pôle Nord - Pôle Sud : le ciel des pôles

Une nuit de six mois, suivie d'un jour de même durée, c'est ce que nous réserve l'année polaire. Les pôles, ces lieux étranges montrent aussi de surprenants phénomènes lumineux, les aurores polaires, nées de l'interaction entre le vent solaire et le champ magnétique terrestre.



Arpentés depuis la nuit des temps par des aventuriers téméraires, prêts à risquer leur vie pour inscrire leur nom sur le livre des vrais records, le toit et le plancher de la planète avaient, croyait-on, livré tous leurs secrets. Eh bien, non ! Loin des boussoles, des cartes et des grandes premières, une nouvelle race d'explorateurs a vu le jour : les scientifiques venus des quatre coins du monde pour entendre battre le pouls de l'océan Arctique au Nord et du continent Antarctique au Sud. Même à des milliers de kilomètres, même à des centaines de milliers d'années, les pôles sont des révélateurs infailibles : témoins des climats passés et thermomètres de cette ère industrielle qui, à coup d'effet de serre, dérègle dangereusement le climat de la Terre.

À l'occasion de l'Année polaire internationale, les scientifiques tirent la sonnette d'alarme : les pôles sont vulnérables, leurs écosystèmes fragiles et les peuples du Grand Nord en danger.

Films, textes, photographies, avis d'experts, quiz multimédia, point documentaire ouvrent au public les chemins d'accès aux pôles autour de quatre thèmes :

- Arctique et Antarctique : mais qui sont ces chercheurs de l'extrême venus des quatre coins du monde ?
- Glaciologie, biodiversité, astronomie... : la course à la connaissance des recherches en milieu polaire.
- Climat, couche d'ozone, pollutions... : les pôles, observatoires privilégiés de « l'état de santé » de la Terre.
- Les pôles demain : scénarios du réchauffement, enjeux géopolitiques et missions scientifiques à venir.

« Si on continue comme aujourd'hui, on pourrait atteindre une concentration en dioxyde de carbone 4 fois au-dessus du niveau naturel et un changement de température de + 5°C en cent ans à l'échelle globale, ce qui veut dire un réchauffement beaucoup plus marqué dans les régions polaires : + 8°C dans l'Arctique et + 6°C en Antarctique. »

Valérie Masson-Delmotte, climatologue, chercheur au Laboratoire des sciences du climat et de l'environnement, IPSL/CEA, CNRS, UVSQ.

« Du côté sibérien, il y a une multitude de minorités appelées minorités du Grand Nord : les Tchoukhtches, les Évènes, les Youkaghirs, les Enets, les Nénetses, les Dolgons, les N'ganassans [...]. Leur rencontre avec l'Occident et le régime soviétique a beaucoup perturbé ces populations [...]. Notre rôle à nous, anthropologues, est de sauver ces langues et ces cultures, c'est une partie du patrimoine de l'humanité qui disparaît sous nos yeux. »

Joëlle Robert Lamblin, anthropologue, directeur de recherche au CNRS.



Jean-Louis Étienne à la Cité

À partir d'avril 2007

En avant-première de l'expédition *Total Pole Airship* menée par Jean-Louis Étienne début 2008 (voir page 20), un espace d'exposition présente des plans et un film expliquant le fonctionnement de l'« EM-bird », l'appareil de mesure de l'épaisseur de la banquise embarqué à bord du dirigeable de Jean-Louis Étienne, ainsi qu'une maquette du dirigeable, des ateliers sur son pilotage et sur la mission elle-même. À partir de septembre 2007, un programme d'animations polaires est destiné aux classes.

Accès gratuit avec le billet d'entrée aux expositions

Pôle Nord - Pôle Sud : quatre week-ends de rencontres

Du samedi 3 au dimanche 25 mars

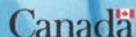
Pour partager l'expérience des pôles, il fallait convier ceux qui s'y sont rendus, ceux qui y ont vécu, ceux qui y travaillent. Parmi eux : Erik Orsenna et Isabelle Autissier de retour d'Antarctique, les aventuriers que sont Laurence de la Ferrière ou Jean-Louis Étienne, les spécialistes des peuples du Nord, comme Jean Malaurie ou Bernard Saladin d'Anglure, de nombreux scientifiques parmi lesquels Claude Lorius, Jean Jouzel, et bien d'autres.

Et, pour entendre le témoignage de ceux qui sont là-bas, des liaisons audio et vidéo sont établies avec la goélette *Tara*, avec la base Concordia, avec le *Marion Dufresne*.

Des conférences, des films et un concert complètent le programme, intense, de ces quatre week-ends dédiés aux pôles.



Avec la participation de



Week-end 1 L'exploration des pôles : des aventures humaines et scientifiques

Samedi 3 mars

Rencontre

Auditorium

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

14h

En direct et en public

Avec Denis Cheissoux, l'émission de France Inter *CO₂ mon amour* "spécial pôles".

15h15

Voyageurs des pôles

Malgré de nouveaux matériaux et des technologies modernes, les expéditions vers les pôles restent aujourd'hui une aventure dangereuse. Les blizzards, tempêtes de neige et températures inférieures à -40°C composent les récits tragiques et fascinants des premiers aventuriers du froid. Mais rien ne freine ces hommes et ces femmes qu'un destin mystérieux pousse vers ces territoires hostiles. Ils viennent aujourd'hui témoigner de leur voyage et évoquer ceux qui forcent l'admiration de tous, tels les célèbres explorateurs Shackleton, Charcot ou Nordenskjöld.

Rencontre avec Isabelle Autissier, marin écrivain, Erik Orsenna, écrivain et promeneur (sur terre et sur mer), Joël Calmettes, cinéaste, Jean-Louis Étienne, médecin et chef d'expédition, Laurence de la Ferrière, alpiniste et exploratrice polaire, Bernard Morlet, directeur de recherche honoraire au CNRS, secrétaire général des Expéditions polaires françaises.

Séance animée par Azar Khalatbari, journaliste à *Sciences et Avenir*.

Films à la Géode

Accès : billet Géode ou formule "Découverte" (expositions + Géode)

Ernest Shackleton, naufragé de l'Antarctique

Réal. G. Butler, 2001, États-Unis, 40 min.

Entre 1914 et 1916, le célèbre explorateur Sir Ernest Shackleton entreprend la première traversée du continent Antarctique. La plus grande histoire de survie de tous les temps : les vingt-huit hommes d'équipage ont survécu près de deux ans sur cette terre aride et glacée après que leur bateau *L'Endurance*, prisonnier des glaces, fût broyé. Un vibrant hommage à l'esprit d'équipe.

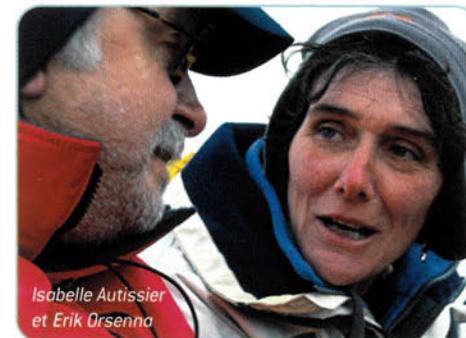
Week-ends des 3-4 et 24-25 mars à 18h30

La Planète blanche

Réal. T. Piantanida et T. Ragobert, 2004, France/Italie, 84 min.

Dans cette grande fresque de l'Arctique, la faune se révèle dans toute sa force, son habileté à survivre, mais aussi sa vulnérabilité. On s'attache aux premiers pas de l'ours sur la glace, au sort du petit caribou entraîné dans la plus grande migration terrestre de la planète.

Week-ends des 10-11 et 17-18 mars à 20h30



Isabelle Autissier
et Erik Orsenna

Dimanche 4 mars

Visioconférence

Carrefour numérique

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

15h

À la rencontre de Gilles Elkaïm

En direct de Laponie, depuis son camp Arktika, cet aventurier qui a traversé durant 4 ans la Sibérie parlera de son expérience, de l'évolution des technologies [survie, localisation, météorologie et surveillance de l'environnement] utilisées au quotidien dans des conditions extrêmes.

Films

Auditorium

Accès gratuit dans la limite des places disponibles

14h30

Images d'un été

Réal. M. Marret et Dr Sapin-Jaloustre, 1950, France, 11 min, film d'archives.

Réalisé au cours de la première expédition du célèbre explorateur Paul-Émile Victor en Terre Adélie en 1950, ce film témoigne de la vie rude des scientifiques et techniciens qui ont jeté les bases des missions futures.

Laurence de la Ferrière - Seule en Antarctique

Réal. J.-G. Leynaud, 2000, France, 38 min, documentaire.

Le 6 février 2000, Laurence de la Ferrière atteint la base française de Dumont d'Urville, en Terre Adélie, à l'issue de la première traversée féminine en solitaire de l'Antarctique. Une aventure humaine hors du commun.

Terre de glace

Réal. J.-J. Languepin, 1949, France, 29 min, NB, film d'archives.

Dans l'après-guerre, Paul-Émile Victor impose la mécanisation des expéditions polaires au Groenland. Récit d'une période héroïque où tout était à inventer pour débarquer le matériel, accéder au glacier continental, l'inlandsis, explorer l'intérieur des terres et installer des bases scientifiques.

Les gardiens du pôle Nord

Réal. B. Buigues et R. Pauly, 1999, France, 26 min, documentaire, (Thalassa).

Sur la banquise sibérienne, à proximité du pôle Nord, une piste d'atterrissage de la base dérivante est installée et entretenue dans des conditions parfois périlleuses. Autrefois, base militaire, elle est aujourd'hui la dernière étape de la conquête du pôle pour les touristes.

16h30

Les quatre du Groenland

Réal. F. Matter, 1938, France, 30 min, NB, film d'archives.

Les premiers pas de Paul-Émile Victor et de ses compagnons, l'anthropologue Robert Gessain, le géologue Michel Perez et le cinéaste Fred Matter, au Groenland. Paul-Émile Victor entame l'étude ethnographique des Eskimo d'Ammassalik. La fin du film a disparu lors du naufrage du Pourquoi-Pas ? en 1936.

Terre Adélie

Réal. M. Marret, 1951, France, 28 min, NB, film d'archives.

La vie quotidienne à Port Martin en Terre Adélie, pendant l'hivernage de février. Des images sur ces

temps pionniers où scientifiques et techniciens partageaient toutes les tâches dans des conditions souvent périlleuses.

Dans le secret des glaces

Réal. A. de Maximy, 1997, France, 52 min, documentaire.

Lors de l'expédition Inlandsis, le spéléologue Janot Lambert explore les fleuves glaciaires et les gouffres du Groenland en période estivale. Voyage dans un univers bleuté au cœur des glaces.

Salut au Grand Sud

Réal. J. Calmettes, 2006, France, 26 min, documentaire.

Pendant deux mois, Erik Orsenna et Isabelle Autissier sont partis à la découverte de l'Antarctique sur un petit voilier sur les traces de légendaires explorateurs du Grand Sud : Shackleton, Nordenskjöld, Charcot...



Paul-Émile Victor

Films à la médiathèque

Mars

Documentaires en boucle

Accès gratuit

Écran 33, niveau -1

Chasseur d'étoiles

Réal. M. Figère, 1993, France, 36 min.

Récolter des micrométéorites en Terre Adélie : la clef de l'origine du système solaire et de la vie sur Terre.

La signature vocale des manchots

Réal. P. Jauventin, 1999, France, 26 min.

Sur l'île de Crozet, des chercheurs tentent de comprendre les règles de syntaxe du langage "chanté" des manchots.

Mémoires de glace

Réal. M. Dalaise, 1999, France, 9 min.

Des bulles d'air contenues dans les carottes de glace permettent

de déterminer les variations de l'atmosphère et de remonter le passé.

Écran 66, niveau -2

Loïn des yeux, loïn du cœur

Réal. T. Williamson, 1982, Nouvelle-Zélande, 25 min.

La conquête de l'Antarctique et les expéditions scientifiques menées aux XIX^e et XX^e siècles.

Erebus, volcan des glaces

Réal. P.A. Hroz, 1994, France, 54 min.

Journal de bord de l'expédition de Jean-Louis Étienne à bord d'Antarctica.

Pour les enfants

Écran 97, niveau 0

Angoti, l'enfant Esquimau

Réal. D. Wilkinson, 1953, Canada, 9 min.

La vie d'un Esquimau de la naissance à l'âge adulte.

Comment construire votre igloo ?

Réal. D. Wilkinson, 1949, Canada, 10 min.

Comment, à l'aide d'un seul couteau, construire un igloo ?

Le Mariage du hibou

Réal. C. Leaf, 1975, Canada, 7 min.

Un hibou épouse une oie... Dessin animé d'après une légende esquimau.

Écran 98, niveau 0

Oasis dans les glaces

Réal. T. Thomas, 1987, France, 25 min.

Un été dans l'archipel de Pointe Géologie, en Terre Adélie : manchots, skuas, fulmars et pétrels côtoient les phoques de Weddel.

La caverne des phoquiers

Réal. B. Calle et G. Jumel, 1995, France, 26 min.

Expédition dans les îles Kerguelen à la faune et la flore exceptionnelles.

